DELIVERY NOTE : 82805406
VALEO EMBRAYAGES

135737

DATE : 15.07.2019 15:39:56 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180237059
5009529572

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 15.07.2019 at 15:39:55
Delivered on : 17.07.2019 at 15:39:55
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	150	PCE	TBA-501627	1	113160867	105		113160867
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113160868	45		113160868
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantita dichiarata: 150
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16/07/2019
Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : BI5068V
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

2.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
Valeo FA (USINE 1)
Avenue Roger Dumoulin 83
80080 Amiens
FR

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR No TE19071J37

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
Getrag
Via Dei Ciclamini 4
70026 Modugno
IT

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
W. i D. Transport Logistic Sp. z o.o.
14-300 Morąg, ul. Dworcowa 3/1
NIP PL 741-208-71-61
tel. +48 696-518-570
Nr.Rej.: B15068V

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
70026 Modugno
IT

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Succesive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
80080 Amiens
FR

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier s reservations and observations

Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość i stan zapakowanych wyrobów oraz rzeczywistą wagę ładunku.

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached
BLN°: 82805406

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nammen Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
	2	palettes	pieces Auto		1200 kg	

Klasa / Klasse / Class — Liczba / Ziffer / Number — Litera / Buchstabe / Letter — (ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermässigungen Deductions			
Saldo /Zuschläge/ Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frechtzahlungsanweisungen
Instructions as to payement for carriage

☐ Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid

☐ Przewoźne nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in 80088 dnia / am / on 15-07-19 20 20 20

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on delivery

16 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

22
Valeo
15 JUIL. 2019
Tel : 03.22.67.44.47
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23
W. i D. Transport Logistic Sp. z o.o.
14-300 Morąg, ul. Dworcowa 3/1
NIP PL 741-208-71-61
tel. +48 696-518-570
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Goods received
KO 1099
S.C. BYAFLORDOR S.R.L.
RO 30547124
SV 26 BFD
20 20 20
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy 1 - 15 włącznie oraz 19 + 20 + 22
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1 - 15 einschliesslich 19 + 20 + 22
To be comleted on the sender's responsability 1 - 15 including and 19 + 20 + 22

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the lettor, if any.

d'aprés Modèle IRU 1976

DRUK:146265030,509744390,503524917,jwalas@in.net.pl,drukwalas@op.pl,artwal@op.pl